

800 Что за Дитя в хлеву чужом?

1. What child is this, who laid to rest,
On Mary's lap is sleeping?
Whom angels greet with anthems sweet,
While shepherds watch are keeping?

1. Что за Дитя в хлеву чужом
Мария охраняет?
Небесный хор поёт о Нём,
А пастухи внимают.

This, this is Christ the King,
Whom shepherds guard and angels sing;
Haste, haste to bring Him laud,
The Babe, the Son of Mary.

Сей есть Христос Господь,
Пришедший в мир с небес высот,
Он нам Всевышним дан,
Спаситель, Сын Марии.

2. Why lies He in such mean estate,
Where ox and ass are feeding?
Good Christian, fear; for sinners here
The silent Word is pleading.

2. Зачем же в яслях Он лежит,
Где овцам корм давали?
Чтоб всякий мог у ног Его
Сложить свои печали.

Nails, spear, shall pierce Him thro',
The cross be borne, for me, for you.
Hail, hail the Word made flesh,
The Babe, the Son of Mary.

Сей есть Христос Господь,
Пришедший в мир с небес высот,
Он нам Всевышним дан,
Спаситель, Сын Марии.

3. So bring Him incense, gold and myrrh;
Come peasant, king, to own Him.
The King of kings, salvation brings,
Let loving hearts enthrone Him.

3. Ему в дар золото, ладан,
И смирну принесите.
Он — Царь царей, пред Ним скорей
Дверь сердца отворите.

Raise, raise the song on high,
The virgin sings her lullaby.
Joy, joy for Christ is born,
The Babe, the Son of Mary.

Сей есть Христос Господь,
Пришедший в мир с небес высот,
Он нам Всевышним дан,
Спаситель, Сын Марии.

